



Ontvangen en uitdelen

Nieuwsbrief september 2026



Psalmen voor de Mozabieten
Murad deelt het Evangelie
Prijswinnende Film



Column

Ontvangen en uitdelen

Jezus zei tegen hen: "Stel dat iemand van u een vriend heeft en midden in de nacht naar hem toe gaat en tegen hem zegt: 'Vriend, leen mij drie broden.' (Lucas 11:5).

Boven dit stukje in Lucas 11 staat 'Gebedsverhoring'. Verderop in de tekst wordt het duidelijk dat Jezus met dit verhaal duidelijk wil maken dat we altijd bij God aan mogen kloppen om van hem te ontvangen. Te ontvangen, zodat we kunnen geven en uitdelen van wat we zelf hebben gekregen. Voor veel bijbeluitleggers staan de 3 broden symbool voor Vader - Zoon - Heilige Geest. Als we vol zijn van de Vader en de Zoon, door de Heilige Geest, kunnen we genereus uitdelen.

Bij Arab Vision delen we uit wat we hebben ontvangen door video's te maken en uit te zenden, die het Goede Nieuws van God laten zien op alle terreinen van het (dagelijkse) leven. We dagen uit, nodigen uit, delen uit Gods woord, raken in gesprek, helpen, adviseren, bidden met mensen, verwonderen ons over de getuigenissen.

Wat hierbij vaak wordt opgemerkt is het respect waarmee onze nazorgers mensen tegemoet treden.

Recht zoeken met respect voor betrokkenen, zoals we doen in een film tegen meisjesbesnijdenis, zien we als opdracht om uit te delen namens onze God van recht.

In gesprek gaan met moslims om het evangelie uit te leggen, met respect voor onze gesprekspartner, zien we als opdracht om uit te delen namens onze God van liefde en genade.



Lees in deze nieuwsbrief hoe we uitdelen van dat wat we ontvangen hebben en bid voor ons, dat we steeds weer terug gaan naar de Bron om wijsheid, liefde, geduld en respect te putten.

Gods zegen gewenst!

Inge Verhoef-Postma
directeur Arab Vision



Het evangelie delen in de eigen taal

Psalmen voor Mozabieten

Heeft u wel eens gehoord van de M'zab Vallei in Algerije? Het is een leefgebied dat in de 10e eeuw gesticht werd rond 5 versterkte steden van de Ibadieten. Je vindt de vallei ongeveer 600 kilometer ten zuiden van Algiers, middenin de Sahara.

De Mozabitische bevolkingsgroep behoort tot de Ibaditische stroming binnen de islam. Ze staan bekend om hun theologische rechtlijnigheid en praktische gematigdheid. De Mozabitische bevolking telt ruim 350 duizend mensen. Ondanks de zeer gesloten islamitische gemeenschap is er een kleine groep christenen. Onder hen leeft het verlangen om het evangelie te delen in hun eigen taal. Tegelijkertijd is er grote druk om niet op te vallen: De Algerijnse overheid treedt streng op tegen niet-islamitische geloofsuitingen en controleert de sociale media.

Toch zijn er door lokale christenen een zes psalmen ingesproken in de eigen taal. Dit betekent dat we video's kunnen maken met behulp van deze opnames, in combinatie met beelden die de Mozabitische cultuur en het dagelijks leven weerspiegelen. Arab Vision heeft eerder soortgelijke video's geproduceerd met deze psalmen in andere Amazigh-talen die in Algerije en Marokko worden gesproken.

Bid je mee dat deze productie mogelijk wordt, en voor wijsheid hoe we de programma's vervolgens kunnen verspreiden zonder de lokale christenen in gevaar te brengen?

Klik op de QR code om de 6 Psalmen in de Shawi taal (Algerije) te bekijken.





Impact en Nazorg eerste halfjaar 2026

Mensen zijn zoveel meer dan een cijfer of een nummer. Om toch een indruk te geven van de impact van ons werk: de video's die mensen online bekijken, de gesprekken die gevoerd worden, de vraag naar een online bijbel en ander christelijk lees- en kijkmateriaal, de mensen die in direct contact met onze nazorgers de stap zetten om Jezus te gaan volgen, hier toch een lijstje van dit soort aantallen. Om niet slordig om te gaan met statistieken, gebruiken we een software programma dat op alle sociale media platforms de impact volgens nauwkeurige criteria meet.

Ons team dat alle sociale mediawerk en nazorg doet is niet groot: zo'n 10-12 mensen zijn daar met elkaar fulltime mee bezig. Wil je ons nazorgwerk steunen? Ga via de QR code op de laatste pagina naar de doneerpagina van onze website. Alvast dank!

Enkele cijfers die interactie en impact van het eerste halfjaar van 2026 laten zien:

Persoonlijke gesprekken	28,539
Verzoeken om online bijbel en ander christelijk materiaal	14,336
Deelname aan discipelschapscursus	
- Nieuwe studenten	844
- Studenten gestart	976
- Studenten die cursus afmaakten	248
Pastorale begeleiding	2,587
Evangelie uitgelegd in persoonlijk gesprek	693
Video's aangeklikt en bekeken op Facebook, Youtube en Tiktok	3,103,889
Beluisterde Spotify fragmenten	135,744
Expliciete geloofsstap tijdens persoonlijke gesprekken	14
In contact gebracht met lokale gelovigen / kerk (off-line)	11

Verhalen uit de Nazorg

Huwelijkspastoraat

Maryam is een christelijke vrouw uit Egypte. Ze nam contact met ons op nadat ze op onze Facebookpagina had gelezen over onze cursus traumaverwerking. Ze vroeg om gebed vanwege de conflicten met haar man. Een van onze nazorgers bad met haar en vroeg vervolgens wat er precies speelde.

Maryam vertelde dat haar man sterk gehecht is aan zijn familie. Zo had hij zijn zus een sleutel van hun appartement gegeven, waardoor zij ook zonder Maryams aanwezigheid binnenkwam. Wanneer Maryam hier bezwaar tegen maakte, werd haar man boos en sloeg hij haar soms. De situatie escaleerde uiteindelijk zo dat ze het huis verliet.

We luisterden naar haar verhaal, baden met haar en bespraken praktische manieren om met de situatie om te gaan. We moedigden haar aan om zelf ook te bidden voor haar gezin en man. Ook gaven we haar de suggestie om werk te zoeken om haar tijd in te vullen en om zelfstandiger te worden.

We hadden regelmatig gesprekken met Maryam en baden met haar. Na verloop van tijd schreef ze blij: „Mijn man en ik hebben ons verzoend en ik ben weer naar huis teruggekeerd.“ Ze was dankbaar dat de rust was teruggekeerd, vooral voor haar zoon, die erg aan zijn vader is gehecht.

We houden contact met Maryam en blijven haar begeleiden zolang ze daar behoefte aan heeft.

Een hemelse Vader

„Ik had bijzondere gesprekken met een Druzische jongeman uit Syrië. Hij had kort daarvoor zijn vader verloren, zijn huis was afgebrand en zijn familie was door de overheid verdreven. Ik vertelde hem over Jezus en over de vrede die hij brengt. Hij vertelde dat zijn moeder altijd tot Christus bad om bescherming. Dat gaf mij de gelegenheid om uit te leggen dat Jezus voor iedereen is gekomen en dat we, ook als we onze aardse vader verliezen, een hemelse Vader hebben. Ik stuurde hem het Onze Vader en bleef met hem in contact. Wat later schreef hij mij dat hij in de Here Jezus was gaan geloven. Hij was naar een kerk gegaan, had met de voorganger gepraat en gebeden om bescherming en genade. De voorganger had hem liefdevol ontvangen en leefde met hem mee. Ik bad voor hem, speciaal voor zijn examens waarover hij had verteld, wat hem diep raakte.

Daarna vertelde hij dat hij Jezus in zijn hart had aangenomen en een diepe vrede ervoer. Ik blijf hem begeleiden op zijn geloofsweg.

Prijswinnende film

De dochters van mijn vader



Onlangs luisterde ik naar een podcast met de titel 'Je laten storen', over Jezus' bekende gelijkenis over de weduwe en de onrechtvaardige rechter (Lucas 18:1-8). De gangbare uitleg gaat meestal over volharding in het gebed: als zelfs de onrechtvaardige rechter uiteindelijk gehoor geeft aan de oproep van de weduwe om haar recht te doen, werd de uitleg juist omgedraaid: wat als God de weduwe is, die ons aanhoudend oproept oog te hebben voor het onrecht om ons heen, ons erdoor te laten raken en recht te doen?



Meisjesbesnijdenis is zo'n onrecht waarvoor wij herhaaldelijk aandacht vragen. Recht doen aan kwetsbare meisjes, zodat die niet voor hun hele leven verminkt worden, is het doel van films over deze vreselijke praktijk. De serie programma's en de film die

we in 2025 maakten met vrouwen en meisjes in het zuiden van Egypte, is bekroond met een prijs en daar zijn we trots op en blij mee. Trots op de kwaliteit van de productie en blij dat we hierdoor breed aandacht kunnen vragen voor dit hardnekkige gebruik. We hopen dat de film meer zal doen dan een prijs winnen. We hopen dat deze indringende film heel veel families aan het denken zal zetten en ertoe bewegen om voorgoed te breken met deze hartverscheurende traditie.

Misschien is dat wel wat het betekent om recht te doen – niet wegkijken als er iets mis is, maar ons voldoende laten raken om in actie te komen.



Help je weer mee?

Antwoorden op vragen van moslims (Apologetiek)

Onze Jemenitische medewerker Murad woont niet in hetzelfde land als ons productieteam. We wilden graag een aantal korte filmpjes opnemen waarin hij prangende vragen van moslims over het christelijke geloof beantwoordt, zoals vragen over de goddelijkheid van Jezus en over de Drieëenheid. We zijn dankbaar dat we dit in augustus konden realiseren. Er werden 100 audio-opnames voorbereid en 60 daarvan hebben we in twee dagen tijd geproduceerd.

Deze filmpjes delen we op onze sociale mediaplatforms die we gebruiken om vooral Jemenitische en Saoedische mensen te bereiken, omdat zij vaak contact zoeken met dergelijke vragen.

De productie van de audio-opnames en videobeelden, het maken van posts voor sociale media en de kosten voor nazorg bedragen ongeveer €150 per aflevering. *Wil je dit project steunen? Gebruik de QR code op de volgende pagina. Alvast hartelijk dank!*



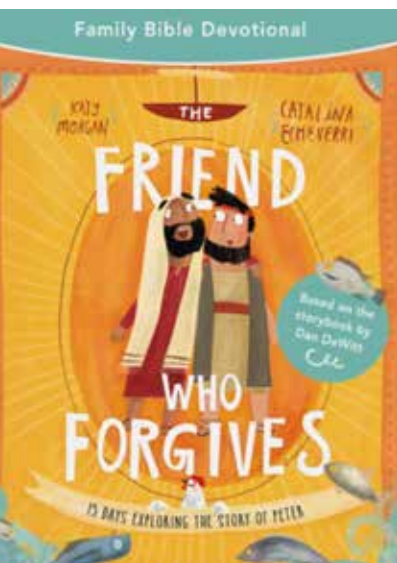
Christelijke muziek voor de Arabische wereld

Stel je voor dat je als christen in een land woont waar op elke straathoek een moskee staat en op elke radiozender voortdurend de Koran gereciteerd wordt. Arabische christenen houden van hun land, maar verlangen ernaar hun geloof vrij te kunnen beleven en voelen vaak de zware druk van de islam. Voor degenen die deel uitmaken van een kleine christelijke minderheid, of ver weg van een christelijke gemeenschap wonen, is het vaak troostend en bemoedigend om naar goede christelijke muziek te kunnen luisteren.

Liederen zijn ook een toegankelijke manier om het evangelie te delen met mensen die niet veel weten over het christelijk geloof. In de loop der jaren heeft Arab Vision duizenden unieke muziekvideo's in het Arabisch geproduceerd, en het mooie van liederen is dat mensen ze blijven gebruiken. Klik op de QR code en bekijk een muziekvideo Egypte.

Wil je overwegen een donatie te sturen om ons te helpen weer nieuwe muziekvideo's te produceren om christenen te bemoedigen en Gods liefde voor alle Arabieren te delen?





Nooit te Klein!

Een jaar geleden introduceerden we deze serie 2D animatie serie met bijbelverhalen voor Arabische kinderen tussen de 3 en 8 jaar. Nooit te klein! hadden we toen als pilot geproduceerd. Intussen is de hele serie van 10 verhalen klaar, met o.a.: *Het huis dat in duigen viel*, *De kleine man die een groot hart kreeg*, *Nooit te klein*, *De jongen die zijn broodje deelde*, *De papa die nooit opgaf*. Klik op de QR code om de hele serie te bekijken en gebruiken als je bijvoorbeeld kinderwerk doet met Arabischtalige kinderen.



We willen iedereen die bijgedragen heeft aan dit project hartelijk bedanken!

Het plan is om een volgende serie 2D animatie verhalen te produceren, gebaseerd op kinderboeken van dezelfde uitgever, voor iets oudere kinderen.

Lijkt het je mooi om dit als spaarproject aan te dragen bij de zondagsschool of kindernevendienst van je kerk, of als sponsorloop op de school van je (klein) kinderen? Neem dan even contact met ons op via contact@arabvision.nl.

Oproepje

Volgend jaar vieren we Arab Vision's 30-jarige jubileum.
We vinden het leuk als u ons een persoonlijk, bemoedigend berichtje stuurt voor het jubileummagazine dat we volgend jaar willen uitbrengen.

ARAB VISION

Bestuur:

Dhr. P. Stoter (voorzitter)
Mw. A. Hekstra (penningmeester)
Mw. A. Houtman
Dhr. W. Ester (secretaris)



Comité van aanbeveling:

Dhr. J. Engelage - Interserve
Dhr. A.F. van Grol - SDOK
Prof. Dr. J.A.B. Jongeneel - Missioloog
Drs. T. van der Leer - Baptistenseminarie
Drs. E.J. van der Linde - Deputaten Diaconaat CGK
Prof. Dr. G. Noort - Missioloog

Dhr. H.H.H. Al Salahi - Evangelie & Moslims
Drs. G.J.M. Segers - ChristenUnie
Dhr. M. Timmer - 3xM
Dhr. G. van der Ven - Transvision
Dhr. R. Welling - Open Doors
Mw. N. Yakubu - Frontiers Nederland

Postbus 9020, 3840 GA Harderwijk
Telefoon: 06-82 09 89 53 contact@arabvision.nl www.arabvision.org
Rekeningnummer NL52INGB 0005037361

